AP French Language and Culture

Sample Student Responses and Scoring Commentary

Inside:

- ☑ Task 2 Persuasive Essay
- ☑ Scoring Guideline
- **☑** Student Samples
- **☑** Scoring Commentary

AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE 2017 SCORING GUIDELINES

Identical to Scoring Guidelines used for German, Italian, and Spanish Language and Culture Exams

Presentational Writing: Persuasive Essay (Task 2)

5: STRONG performance in Presentational Writing

- Effective treatment of topic within the context of the task
- Demonstrates a high degree of comprehension of the sources' viewpoints, with very few minor inaccuracies
- Integrates content from all three sources in support of the essay
- Presents and defends the student's own viewpoint on the topic with a high degree of clarity; develops a persuasive argument with coherence and detail
- Organized essay; effective use of transitional elements or cohesive devices
- Fully understandable, with ease and clarity of expression; occasional errors do not impede comprehensibility
- Varied and appropriate vocabulary and idiomatic language
- Accuracy and variety in grammar, syntax, and usage, with few errors
- Develops paragraph-length discourse with a variety of simple and compound sentences, and some complex sentences

4: GOOD performance in Presentational Writing

- Generally effective treatment of topic within the context of the task
- Demonstrates comprehension of the sources' viewpoints; may include a few inaccuracies
- Summarizes, with limited integration, content from all three sources in support of the essay
- Presents and defends the student's own viewpoint on the topic with clarity; develops a persuasive argument with coherence
- Organized essay; some effective use of transitional elements or cohesive devices
- Fully understandable, with some errors that do not impede comprehensibility
- Varied and generally appropriate vocabulary and idiomatic language
- General control of grammar, syntax, and usage
- Develops mostly paragraph-length discourse with simple, compound, and a few complex sentences

3: FAIR performance in Presentational Writing

- Suitable treatment of topic within the context of the task
- Demonstrates a moderate degree of comprehension of the sources' viewpoints; includes some inaccuracies
- Summarizes content from at least two sources in support of the essay
- Presents and defends the student's own viewpoint on the topic; develops a somewhat persuasive argument with some coherence
- Some organization; limited use of transitional elements or cohesive devices
- Generally understandable, with errors that may impede comprehensibility
- Appropriate but basic vocabulary and idiomatic language
- Some control of grammar, syntax, and usage
- Uses strings of mostly simple sentences, with a few compound sentences

AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE 2017 SCORING GUIDELINES

Identical to Scoring Guidelines used for German, Italian, and Spanish Language and Culture Exams

2: WEAK performance in Presentational Writing

- Unsuitable treatment of topic within the context of the task
- Demonstrates a low degree of comprehension of the sources' viewpoints; information may be limited or inaccurate
- Summarizes content from one or two sources; may not support the essay
- Presents, or at least suggests, the student's own viewpoint on the topic; develops an unpersuasive argument somewhat incoherently
- Limited organization; ineffective use of transitional elements or cohesive devices
- Partially understandable, with errors that force interpretation and cause confusion for the reader
- Limited vocabulary and idiomatic language
- Limited control of grammar, syntax, and usage
- Uses strings of simple sentences and phrases

1: POOR performance in Presentational Writing

- Almost no treatment of topic within the context of the task
- Demonstrates poor comprehension of the sources' viewpoints; includes frequent and significant inaccuracies
- Mostly repeats statements from sources or may not refer to any sources
- Minimally suggests the student's own viewpoint on the topic; argument is undeveloped or incoherent
- · Little or no organization; absence of transitional elements and cohesive devices
- Barely understandable, with frequent or significant errors that impede comprehensibility
- Very few vocabulary resources
- Little or no control of grammar, syntax, and usage
- Very simple sentences or fragments

0: UNACCEPTABLE performance in Presentational Writing

- Mere restatement of language from the prompt
- Clearly does not respond to the prompt; completely irrelevant to the topic
- "I don't know," "I don't understand," or equivalent in any language
- Not in the language of the exam
- (hyphen): BLANK (no response)

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 3

,	
DANS NOTRE SOCIETE, QUIT	TER LE DOMICILE
PARENTAL EST DEVENU DE PI	US EN PLUS
DIFFICILED, SURTOUT POUR LES	ICP 23KUST
FONT FACE AUX PROBLEMES	ECONOMIQUE QU
CUCTURELLES. CEPENDANT,	CELTAINS CEROLENT
QUENPROBLEME ESTÀ CAUS	se de quelque
CHOSE D'AUTRE, UN RESON	DU CONFORT GOI
UIEUT DE VIURE CHEZ MOS	PARENTS, SELON
LA SOURCE NUMBERO DEUX, C'ES	T CLARE QUE LE
POURCEUTAGE DES JEUNES G	DI MAGITE AURC LEURS
PARENTS A AVEMENTE, MAIS	LARALSON N'EST
PAS SI CLARS.	
SELON LA SOURCE NUMER	e un, plusices
ASPECTS DE LA VIE COUSTIDIEN	STUDER TUNUSY 300
A LA PREGOBILITE OUR OUFLOU	UN CHOSIRA DE RESTRA
AUEC LEWES PARENTS. COSTOR	30 TATS 12 . COSS
L'S CONOMIES ET UN MANQUE !	SE TRAVAIL PEUJUENT
êTRE DES INFLUENCES POUR	LES JEUNES C'EST
LA FACTE DE NOTRE SOCIET	TE, PAS LES JEUNES
EUX -MÊMES. SILS ROOMED	POULAIZUT TESIAUUS
DU ECONOMISER RUS FACILER	MET, ILS POURRAITH
OUTTER LE POMICILE PARS	WIAL PLUS TOT.
ON DOIT CLANGER LES CHE	DSEZ COMME NOVE

Do Not Write Beyond This Border

SYSTEM EDUCATIF AVAIT QUICN PUISSE VOIR
UN VRAI DIFFERENCE DANS LES POURCENTACO
ACTUELS. IL EXISTE UN MANGUE DES
CONDITIONS ESSENTIALLES POUR PEUSSIR
COMME ADULTE.
LA SOURCE NOMERO TROIS DIT AUSSI
QUIL Y A UN PROSCÈVE EXTREMMEMENT
GRAVE CONCERNENANT LES TEUNES QUI
PESTENT AVEC LEUR PARENTS, EN FOIT,
PARMI LES ADULTES PLUS ÂCÉS, CES ADULTES
PARMI LES ADULTES PLUS ÂCÉS, CES ADULTES
LE POSSEDAIENT PAS LA FORCE DE LA DEUNEUSE
COURST PRESENT AVEC (6) PLUPAT DES
GEUS, ILS STERTION SIEST HARITUE A LA
VIE AUEC LEWRS PAREST ET CEST POUR GO
GUILS AVEULEST PAS PARTIR. C'EST GO
INQUETANT POUR LES PAMS COMME LE SUISSE
COU ON PENT VOIR CE PREBLEME ON CONTINUE
DIAVOIR LES EFFETS NEGATIFS.
À MON AUIS, IL FONT QUION FASSELE
CHOIX DE QUITTER LE DOMICILE PORSUTAL.
L'AVAMENTATION DES POUR CENTAGES VUS DANS

GO ON TO THE NEXT PAGE.

Do Not Write Beyond This Border

Do Not Write Beyond This Border

2222222222222

	LA DEDXIEME SOURCE EST NODULETANT.
	MÊME AUEC LES PROBLEMES ECONOMIQUE
	ACTUELS, LES ADULTES DEVEATENT POUVOIR
	TROUBER DU PRAVAIL, SURTOUT AVEC L'EDUCATION
	EXCESSIVE SOULGNE PAR LA SQUEE NUMERO
	UN. JE CROIS QU'EN DISAUT QUE CE PROBLEME
	EST LA PAUTE DE TOUTE LA SOCIETE, ON
	DONNE UN AUTRE MUYEN D'ENITER LA RES PONSIBILITÉ
der	AUX CEUX QUI CHOISISSET DE RESTOR AVEC
200	LEURS PARENTS.
2	
ם ח	EN BREF, CERTAINS CROJENT CE PROBLEME
eyo	EST LA FAUTE DE LA SOCIETE, D'AUTRES PEUSEUT
ם ח	QUE CIEST LA FAUTE DE CEUX QUI FOUT
7 / 7	LE CHOIX POUR EUX-MÊME. JE SUIS D'ACCORD
	AUEC EUX ET JE PEUSC QU'IL FAUT QUITTOR
š	
	LE DOMICILE PLRESTAL UNE FOIS ADUCTS
	AB SOLUTER EST.
	•
	·
- 1	·

YOUS PATRE UN parent, YOUS COOL JAVEZ qui tst des @ (noits

Do Not Write Beyond This Border

advites habite and c son parents dans 2011.
Une personne doit fait heavioup des unates
dani it monde si il veut devient au leur son
personne. Son experience et histoire est les chose
avi aidez vous avec son personalité est characteristique.
Mais tout le monde ne peut faire ga si ils
rtsit avec son parents. Le monde besoin de
a beavior de perfonnel qui est different et a
nouvelle i dets mais ça cizit impossible
mointenant.
AVIII, l'interview avec Itan-Phillipe Ceppi,
Nahum Frenck et Mario Vannoti dit un avene
Manum Frenck, et Marco vannoti dit un autre Mose comme ga. Il dit une personne ne peut par
Change son sents et son emotions qu'il nabire
avec son parent pendant beaviour de son vier.
Tout le monde peroin de cette mange paire aux
gut ya crest important as pour devicing une adulte.
della la prolongement de cette
conabitation des enfants advites avec leur
parents out niest pai bunne pour son sante
emotional et spiritualement.
Di and dait in a diag
Le monde perion de dos advites !!!
Le Monde peion de des advités!!!

GO ON TO THE NEXT PAGE.

Do Not Write Beyond This Border

adulte. Pour la plupart de 1 histoire gangé son intitule Mais Do Not Write Beyond This Border VIVENT

	il n'etairais pas un raison de quitter
	eskayé. Tante des choses vitele à être un adultez.
	faire votre proprie decisiones, gazné verre propre circuit, ét
	même avaiant vorre propre famille, sont très importante
Sorder	à devenir in addes En Source nemero 3; la
	psychiatre parle des gens qui lui a intitulé
	(Kenfants boomerang) à caise de que det jeune
	adultes essaye guitter thes lear povents mais n'ant
	pas de reusi et terminé l'avec ces parents. Mais
	Ecest miller mayer et essayer que per
This	jamais essages de gagne vorre indépendant, parceque
L pu	le momente que qu'on a accepté un vie de dépendant,
Веус	vous quitter être un vrai adulter
/rite	Comme demonstré en source numéro?
Do Not W	(la injographie), le numero de (percentage de)
	jeuna gui vive avec seves pevents à été
	deveniront plus grand depuis al années passé.
	Et comme le journaluse en Jance 3 à dit,
	C'est très "inquietant", surtait par leur effet sur
	l'energie de la jeunsse d'avjourd'hul et le
	fire. Adultes fait Ette indépendents.
	l'extonent qui acceptant le malle
	conditiones de notre communauté ne sour pas
	VOI PTH

AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE 2017 SCORING COMMENTARY

Task 2: Persuasive Essay

Note: Student samples are quoted verbatim and may contain grammatical errors.

Overview

This task assessed writing in the presentational communicative mode by having the student write a persuasive essay on a given topic while referencing three sources of information about the topic. Students were first allotted 6 minutes to read the essay topic and the two printed sources. Then they listened to the one audio source twice. Afterward they had 40 minutes to write the essay. The response received a single, holistic score based on how well it accomplished the assigned task. Students needed to be able first to comprehend the three sources and then to present their different viewpoints. They also had to present their own viewpoint and defend it thoroughly, using information from all of the sources to support the essay. As they referred to the sources, they had to identify them appropriately. Furthermore the essay had to be organized into clear paragraphs.

The course theme for the persuasive essay task was Families and Communities. Students had to write a persuasive essay on whether it is necessary to move out from the home of one's parents once one has reached adulthood. The first source was an article entitled, "They are 35 years of age and older and still live with their parents." While the author believes the reasons for this phenomenon to be multiple, he posits that it is largely a consequence of parents who continue to allow their children to be too dependent on them beyond their teenage years. The second source was a chart showing the percentage of young adults (20- to 24-year olds and 25- to 29-year olds) living with their parents, between 1981 and 2011. The third source was an interview broadcast of a journalist, a family therapist, and a psychiatrist in which each expert provided his point of view regarding so-called "boomerang" children, who — after leaving home — find themselves forced to return for various reasons.

Sample: 2A Score: 5

This essay is an example of an effective treatment of the topic within the context of the task. The student demonstrates a high degree of comprehension and integration of all three sources ("Selon la source numero un, plusiers aspects de la vie quotidienne peuvent ajouter a la probabilité que quelqu'un chosira de rester avec leurs parents" [source 1]; "L'augmentation des pourcentages vus dans la deuxieme source est inquietant"; "Même avec les problemes economique actuels, les adultes devraient pouvoir trouver du travail, surtout avec l'education excessive souligné par la sourc numero un"; "La source numero trois dit aussi qu'il y a un problème extremmement grave concernenant les jeunes qui restent avec leur parents"). The student's viewpoint, included on page three of the essay, is clear and well-supported ("Je crois qu'en disant que ce probleme est la faute de toute la societe, on donne un autre moyen d'eviter la responsibilité aux ceux qui choisissent de rester avec leurs parents"; "Je suis d'accord avec eux et je pense qu'il faut quitter le domicile parental une fois adulte absolutement"). The essay is fully understandable with ease and clarity of expression but contains occasional errors ("un vrai difference"), which do not impede comprehensibility. Transitional elements and cohesive devices are effectively used ("Cependant"; "selon"; "en fait"; "À mon avis"; "En bref"). The student develops paragraph-length discourse with a variety of simple and compound sentences, and some complex sentences ("Cependant, certains croient que ce probleme est à cause de quelque chose d'autre"; "un besoin du confort qui vient de vivre chez nos parents"). Grammatical structures are varied and, for the most part, accurate (present tense, future tense, present subjunctive, conditional clauses). This essay demonstrates a strong performance in Presentational Writing and earned a score of 5.

AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE 2017 SCORING COMMENTARY

Task 2: Persuasive Essay (continued)

Sample: 2B Score: 3

This essay is an example of a suitable treatment of the topic within the context of the task. The student presents and defends their viewpoint and develops a somewhat coherent argument ("Selon mon opinion, les parents doit arretez beaucoup d'aidez quand le enfant a 18 ans"; "En conclusion, ça c'est un grande probleme et on doit trouve une solution pour ça. Le monde besoin de des adultes!!!") The essay is generally understandable, but contains errors that may impede comprehensibility ("Une personne doit fait beaucoup des choses dans le monde si il veut devient leur son personne"; "il y a beaucoup des jeunes adultes qui habite avec son parents après chaque année.") Vocabulary and idiomatic language are appropriate but basic ("Aussi, l'interview ... dit un autre chose comme ça"). There is evidence of some organization and use of transitional elements and cohesive devices ("Par example"; "Aussi"; "En conclusion"). The student uses strings of mostly simple sentences. This essay demonstrates a fair performance in Presentational Writing and earned a score of 3.

Sample: 2C Score: 2

This essay is an example of an unsuitable treatment of the topic within the context of the task. It demonstrates a moderate degree of comprehension of the sources' viewpoints. The three sources are mentioned, but only to a limited extent, due to the limited control of grammar, syntax, and usage ("plus et plus des adultes etaient vivant chez leur parents"; "En le reportage « Vous habitez toujours chez vos parents » et l'article La Vie éco, les deux sources même dit que souvent des temps la seule raison que beaucoup des adultes resté avec leur parents est pour le gros crisis économic ou inabilité de trouver travaille"; "En source numéro 3, la psychiatre parle des gens qui lui a intitulé « enfants boomerang » à cause de que de jeune adultes essayé quitter chez leur parents mais n'ont pas reussi et terminé enfin avec ces parents"; "Comme démonstré en source numéro 2 [la infographie], le numéro de [percentage de] jeunes qui vive avec ses parents à été deveniront plus grand depuis l'années passé"). The references to the three sources are neither effectively integrated nor do they add coherence to the student's viewpoint. The essay is partially understandable, with errors that force interpretation and cause confusion for the reader ("plus et plus des adultes etaient vivant chez leur parents"; "c'est meilleur essayer et essayer que jamais essayer de gagne votre indépendance, parce que le momente qu'on a accepté un vie de dépendant, vous quitter être un vrai adulte"). The essay lacks organization, transitional elements, and cohesive devices. There are few vocabulary resources beyond those taken directly from the sources. This essay demonstrates a weak performance in Presentational Writing and earned a score of 2.